



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

(Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006 - nr 453/2010)

### SEKCJA 1 : IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu : RBF 660 FACTORY LINE  
Kod produktu : 48200

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Płyn hamulcowy

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Zarejestrowana nazwa firmy : MOTUL.  
Adres : Chemin du Corps de Garde. 77360. VAIRES SUR MARNE. FRANCE.  
Telefon : 33.1.64.72.86.00. Fax : 33.1.64.72.86.25.  
Email: motul\_hse@motul.fr

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego : +44 (0) 1235 239 670.

Stowarzyszenie/Organizacja : .

### SEKCJA 2 : IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Zgodnie z dyrektywami 67/548/EWG, 1999/45/WE oraz ich zmianami.

Działanie drażniące na oczy (Xi, R 36).

Zagrożenie dla środowiska wodnego, toksyczność przewlekła: szkodliwy (R 52/53).

Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia fizycznego. Porównać zalecenia dotyczące innych produktów obecnych w pomieszczeniu.

#### 2.2. Elementy oznakowania

Zgodnie z dyrektywami 67/548/EWG, 1999/45/WE oraz ich zmianami.

Symbole zagrożenia :



Produkt drażniący

Zwroty określające rodzaj zagrożenia :

R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R 36 Działa drażniąco na oczy.

Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania :

S 2 Chronić przed dziećmi.

S 46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

S 26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

S 29 Nie wprowadzać do kanalizacji.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Brak dostępnych danych.

### SEKCJA 3 : SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

#### 3.1. Substancje

Żadna substancja nie spełnia kryteriów podanych w załączniku II część A rozporządzenia REACH (WE) nr 1907/2006.

#### 3.2. Mieszaniny

Skład :

Identyfikacja	Nazwisko	Klasyfikacja	%
CAS: -	COMPLEX AMINE MIXTURE	GHS07, GHS05, GHS09, Dgr	1 <= x % < 2.5

EC: -

C,N  
H:302-314.1A-410  
R: 35-50/53-22

## SEKCJA 4 : ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

Generalnie, w razie wątpliwości lub jeśli objawy się utrzymują, zawsze należy wezwać lekarza.  
NIGDY nie wywoływać wymiotów u nieprzytomnej osoby.

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### W wypadku narażenia na inhalację :

Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. Jeżeli objawy nie ustępują, wezwać lekarza.

#### W wypadku zanieczyszczenia oczu :

Trzymając uniesione powieki, przemywać starannie miękką, czystą wodą przez 15 minut.  
Jeśli występuje zaczerwienienie, ból lub zaburzenia widzenia, skonsultować się z okulistą.  
Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza

#### W wypadku zanieczyszczenia skóry :

Niezwłocznie zdjąć zanieczyszczone ubranie.  
Zanieczyszczoną skórę przemyć natychmiast dużą ilością wody z mydłem.

#### W wypadku połknięcia :

W wypadku połknięcia, jeśli ilość jest mała (nie więcej niż jeden łyk), przepłukać usta wodą i skonsultować się z lekarzem.  
Zasięgnąć porady lekarza - pokazać etykietę.  
Wypłukać usta wodą i popić dużą ilością wody.  
W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych danych.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 5 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Produkt nie posiadający właściwości łatwopalnych.

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

Gaśnica proszkowa, pianowa, śniegowa.

#### Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wody pod wysokim ciśnieniem.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W wyniku pożaru często powstaje gęsty, czarny dym. Narażenie na działanie produktów rozkładu może być niebezpieczne dla zdrowia.  
Nie wdychać dymu.  
Mogą powstawać następujące produkty spalania :  
- tlenek węgla (CO)  
- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Stosować powietrzny aparat oddechowy.

## SEKCJA 6 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa wymienionymi w punktach 7 i 8.

#### Dla osób poza ratownikami

Unikać zanieczyszczania skóry i oczu.

#### Dla ratowników

Osoby przeprowadzające interwencję mają być wyposażone w odpowiednie środki ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Powstrzymać i zebrać wyciek lub rozlany materiał przy pomocy niepalnego absorbującego materiału jak piasek, ziemia, vermiculit, ziemia okrzemkowa, w beczkach do utylizacji.  
Zabezpieczyć materiał przed dostaniem się do ścieków lub dróg wodnych.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zaleca się czyszczenie przy pomocy detergentów, nie stosować rozpuszczalników.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak dostępnych danych.

### SEKCJA 7 : POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

Zalecenia dotyczące pomieszczeń do magazynowania odnoszą się również do warsztatów, w których mieszanina jest używana.

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Umyć ręce po każdym użyciu.

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem.

Unikać zanieczyszczenia oczu

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

#### Zapobieganie pożarom :

Zabezpieczyć przed dostępem nie upoważnionego personelu.

Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym poprzez stosowanie połączeń klejonych i uziemienia.

Nie palić tytoniu

#### Zalecany sprzęt i sposoby postępowania :

Środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8.

Należy stosować się do środków ostrożności umieszczonych na etykiecie i przemysłowych przepisów bezpieczeństwa.

Unikać kontaktu mieszaniny z oczami.

Nie wdychać dymu/pary/rozpylonej cieczy.

#### Zakazany sprzęt i sposoby postępowania :

W pomieszczeniach, w których mieszanina jest używana, nie wolno palić, jeść ani pić.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym

Chronić przez zamarzaniem.

Przechowywać w temperaturze 5°C do 30°C w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Dopuszczalny okres składowania: 24 miesiące.

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty

#### Przechowywanie

Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

#### Pakowanie

Zawsze przechowywać w opakowaniu wykonanym z takiego samego materiału jak oryginalne.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dostępnych danych.

### SEKCJA 8 : KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Brak dostępnych danych.

#### 8.2. Kontrola narażenia

#### Środki ochrony indywidualnej, takie jak sprzęt ochrony osobistej

Piktogram(y) dotyczące obowiązku stosowania środków ochrony indywidualnej (ŚOI) :



Stosowany sprzęt ochrony osobistej powinien być czysty i utrzymany we właściwym stanie.

Przechowywać sprzęt ochrony osobistej w czystym miejscu, z dala od strefy roboczej.

Przy używaniu nie wolno jeść, pić ani palić. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem. Zapewnić właściwą wentylację, zwłaszcza w zamkniętych pomieszczeniach.

#### - Ochrona oczu / twarzy

Unikać zanieczyszczenia oczu.

Stosować ochronę oczu zaprojektowaną w celu zabezpieczenia przed ropryskiwaniem cieczy.

Przed każdym użyciem należy założyć okulary ochronne z osłoną boczną zgodne z normą PN-EN 166.

W razie zwiększonego zagrożenia użyć osłony chroniącej twarz.

Okulary korekcyjne nie zapewniają ochrony.

Użytkownikom soczewek kontaktowych zaleca się noszenie szkieł korekcyjnych podczas prac, przy których mogą być narażeni na drażniące działanie oparów.

Pomieszczenia, w których produkt jest używany w sposób ciągły, należy wyposażać w oczomyjki.

**- Ochrona dłoni**

Używać odpowiednich rękawic chroniących przed chemikaliami, zgodnych z normą PN EN-374.

Dobór rękawic zależy od zastosowania oraz od długości ich używania na stanowisku roboczym.

Rękawice ochronne należy dobrać w zależności od stanowiska roboczego, uwzględniając : inne środki chemiczne które mogą być stosowane, niezbędną ochronę przed zagrożeniami fizycznymi (przecięcie, przekłucie, ochrona termiczna), wymaganą łatwość manipulacji.

Typ zalecanych rękawic :

- PVC (polichlorek winylu)
- Kauczuk butylowy (kopolimer izobutylen/izopren)
- PE (polietylen)

Zalecane parametry :

- Nieprzemakalne rękawice zgodne z normą PN EN-374

**- Ochrona ciała.**

Personel ma nosić odzież roboczą, regularnie praną.

Po kontakcie z produktem należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

Ochrona twarzy, obuwie robocze, nieprzepuszczająca cieczy odzież ochronna, obuwie ochronne.

**- Ochrona dróg oddechowych**

Stosować aparat oddechowy wyłącznie w przypadku kontaktu z aerozolami lub rozpyloną cieczą.

**SEKCJA 9 : WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych****Informacje ogólne**

Stan fizyczny :	plynna ciecz
Barwa:	przezroczysta
Zapach:	slaby

**Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska :**

pH :	nie wyszczególniona. obojętne.
Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia :	301 °C.
Przedział temperatury zapłonu :	Temperatura zapłonu > 60°C
Ciśnienie pary :	Poniżej 110kPa (1,10 bar).
Gęstość :	>1
Rozpuszczalność w wodzie :	Rozpuszczalny.
Stała podziału: n-oktanol/woda :	< 2.0
Lepkość :	5-10 cSt przy 20°C
Temperatura samozapłonu :	301 °C.

**9.2. Inne informacje**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 10 : STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ****10.1. Reaktywność**

Brak dostępnych danych.

**10.2. Stabilność chemiczna**

Ta mieszanina jest trwała w warunkach przechowywania jej i postępowania z nią zalecanych w sekcji 7.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Brak dostępnych danych.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Unikać następujących czynników :

- nagrzewanie
- ciepło
- płomień i gorące powierzchnie

**10.5. Materiały niezgodne**

Trzymać z daleka od następujących produktów :

- silne utleniacze

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

W wyniku rozkładu termicznego mogą się uwalniać/tworzyć następujące produkty :

- tlenek węgla (CO)

- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

## SEKCJA 11 : INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Może spowodować odwracalne uszkodzenia oczu, tj. podrażnienia oczu całkowicie odwracalne w ciągu okresu obserwacji wynoszącego 21 dni.

#### 11.1.1. Substancje

Brak informacji toksykologicznej na temat tych substancji.

#### 11.1.2. Mieszanina

Brak informacji toksykologicznej na temat tej mieszaniny.

#### Toksyczność ostra :

Droga pokarmowa : Nie zaobserwowano żadnego skutku.  
Gatunek : Rat  
DL50 > 5000 mg/kg

Po naniesieniu na skórę : Nie zaobserwowano żadnego skutku.  
Gatunek : Rat  
2000 < DL50 <= 5000 mg/kg

#### Działanie żrące/drażniące na skórę :

W przypadku powtarzalnego lub przedłużonego kontaktu z preparatem, może występować utrata naturalnego tłuszczu ze skóry prowadząca do niealergicznego zapalenia skóry i absorpcji przez skórę.

#### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy :

Działa drażniąco na oczy

#### Zagrożenie spowodowane aspiracją :

Wdychanie oparów może powodować podrażnienie układu oddechowego u bardzo wrażliwych osób.  
Niska toksyczność w przypadku połknięcia

## SEKCJA 12 : INFORMACJE EKOLOGICZNE

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe zmiany.  
Nie można pozwolić aby produkt dostał się do ścieków lub dróg wodnych.

### 12.1. Toksyczność

#### 12.1.1. Substancje

Brak informacji o toksyczności dla środowiska wodnego na temat tych substancji.

#### 12.1.2. Mieszaniny

Toksyczność ostra dla ryb : Nie zaobserwowano żadnego skutku.  
10 < CL50 <= 100 mg/  
Gatunek : Oncorhynchus mykiss  
Czas narażenia : 96 h

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt ulega biodegradacji.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

Rozpuszczalny w wodzie

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dostępnych danych.

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie usuwa do środowiska naturalnego, kanalizacji lub wód powierzchniowych.

#### Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożenia dla wody (WGK) :

WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Stwarza zagrożenie dla wody.

## SEKCJA 13 : POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Właściwe zarządzanie odpadami mieszaniny i/lub pojemnika powinno być określone zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2008/98/WE.

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Nie wylewać do kanalizacji i dróg wodnych.

#### Odpady :

Zarządzanie odpadami powinno się odbywać bez stwarzania zagrożenia dla zdrowia ludzi oraz bez stwarzania zagrożenia dla środowiska, w szczególności dla wody, powietrza, gleby, fauny oraz flory.

Poddać odzyskowi lub unieszkodliwieniu zgodnie z obowiązującymi przepisami najlepiej przez koncesjonowaną firmę zajmującą się przetwarzaniem odpadów.

Nie zanieczyszczać gleby lub wody odpadami, nie unieszkodliwiać ich w środowisku.

**Brudne opakowania :**

Opróżnić całkowicie pojemnik. Zachować etykietę(y) na pojemniku.

Przekazać do koncesjonowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem odpadów.

**2001/573/WE, 2006/12/EWG, 94/31/EWG :**

16 01 13 \* płyny hamulcowe

## SEKCJA 14 : INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Wyłączone z klasyfikacji transportowej i oznakowania.

Produkt przewozić zgodnie z postanowieniami ADR dla transportu drogowego, RID dla kolejowego, IMDG dla morskiego i ICAO/IATA dla powietrznego (ADR 2011 - IMDG 2010 - ICAO/IATA 2012).

## SEKCJA 15 : INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

**- Szczególne postanowienia :**

Brak dostępnych danych.

**- Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożenia dla wody (WGK) :**

Niemcy : WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws)

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 16 : INNE INFORMACJE

Ponieważ warunki pracy u użytkownika nie są nam znane, informacje umieszczone w tej karcie charakterystyki produktu oparte są na naszej obecnej wiedzy i przepisach narodowych i wspólnoty europejskiej.

Mieszanina nie powinna być używana do innych zastosowań niż wymienione w rubryce 1 bez uprzedniego otrzymania pisemnych instrukcji dotyczących obchodzenia się z nią.

Użytkownik zawsze ponosi odpowiedzialność za podjęcie niezbędnych środków aby spełniać wymagania prawne.

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki powinny być traktowane jako opis wymogów bezpieczeństwa związanych z tą mieszaniną, a nie jako gwarancja jej właściwości.

### Oznaczenia zwrotów H, EUH oraz zwrotów R wymienionych w sekcji 3 :

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
R 22	Działa szkodliwie po połknięciu.
R 35	Powoduje poważne oparzenia.
R 50/53	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

**Skróty :**

ADR : Accord européen relatif au transport international de marchandises Dangereuses par la Route (Europejska konwencja dotycząca międzynarodowego transportu drogowego materiałów niebezpiecznych).

IMDG : International Maritime Dangerous Goods (Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych).

IATA : International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Przewoźników Lotniczych).

OACI : Organisation de l'Aviation Civile Internationale (Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego).

RID : Przepisy dotyczące międzynarodowego transportu kolejowego towarów niebezpiecznych.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Kategoria zagrożenia dla wody).